

IT - MANIPOLO STERILE MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA
EN - DISPOSABLE STERILE PENCIL FOR ELECTROSURGERY
FR - MANCHE ELECTRO-CHIRURGICAL DISPOSABLE STÉRILE
DE - STERILER EINMAL-ELEKTRODENHANDGRIFF FÜR DIE ELEKTROCHIRURGIE
ES - MANGO DE ELECTROCIRUGÍA ESTÉRIL DESECHABLE
PT - PUNHO ESTÉRIL DESCARTÁVEL PARA ELETROCIRURGIA
RU - АКЦЕССУАРЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ, РУЧКА-ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ
ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
EL - ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΗ ΛΑΒΉ ΔΙΑΘΕΡΜΪΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΉΣΕΩΣ
NL - STERIEL WEGWERPPOTLOOD VOOR ELEKTROCHIRURGIE
DA - STERILT DIATERMIHÅNDTAG, ENGANGS
RO - MANER CU ELECTROD BISTURIU PENTRU ELECTROCHIRURGIE
(UNICA FOLOSINTA/STERIL)
PL - UCHWYT JEDNORAZOWY STERYLNY DO ELEKTROCHIRURGII
TR - ELEKTROCERRAHI İÇİN TEK KULLANIMLIK STERIL KALEM
HU - STERIL, EGYSZER HASZNÁLATOS KÉTKAPCSOLÓS NYÉL
FI - KERTAKÄYTTÖINEN STERIILI KÄSIKAHVA SÄHKÖKIRURGIAAN
ET - ÜHEKORDNE STERIILNE DIATERMIA KÄEPIDE
LV - VIENTREIZLIETOJAMS STERILS UZGALIS ELEKTROKIRURĢIJAI
CS - JEDNORÁZOVÁ STERILNÍ TUŽKA PRO ELEKTROCHIRURGII
SK - JEDNORAZOVÉ STERILNÉ PERO PRE ELEKTROCHIRURGIU
BG - ЕДНОКРАТНА СТЕРИЛНА РЪКОХВАТКА ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
HR - JEDNOKRATNI, STERILNI "MINI" KAUTER ZA ELEKTROKIRURGIJU
SL - STERILNI ELEKTROKIRURŠKI ROČNIK ZA ENKRATNO UPORABO
AR - قلم لجهاز الكى والقطع الكهربائي الجراحي معقم للاستعمال مرة واحد



GEBRUIKSAANWIJZINGEN

HANDSTUKKEN MET HANDMATIGE BEDIENING (REEKS F479X)

HANDSTUKKEN MET PEDAALBEDIENING (REEKS F4390)

WAARSCHUWINGEN

- Dit product is geschikt voor eenmalig gebruik en met ethyleenoxyde gesteriliseerd. Niet meerdere malen gebruiken. Daar dit de volgende risico's met zich mee kan brengen: de aanwezigheid van biologische resten kan kruisinfecties veroorzaken; verandering der materialen; verlies van de aanvankelijke functionele eigenschappen van het product.
- De steriliteit wordt niet gegarandeerd, indien de verpakking geopend e/o beschadigd werd.
- Niet te gebruiken na vervaldatum. De steriliteit wordt niet gegarandeerd.
- Verifieer de inhoud na de integriteitcontrole van de verpakking; gebruik het product niet bij aanwezigheid van beschadigingen of zichtbare defecten en zend het terug naar FIAB.
- Houd de producten van brandbare materialen verwijderd: hun toevallige activering en de hitte zouden branden kunnen veroorzaken.
- De apparaten moeten worden gebruikt door opgeleide medische professionals bij elektrochirurgische procedures.
- Maak betrekking op de door de fabrikant geleverde gebruiksaanwijzingen voor het gebruik van de generator, de handstukken, de neutrale platen, de kabels en andere accessoires.
- **NB** Pacemakers kunnen door een elektrochirurgische stroom beschadigd worden. Onderwerp een pacemaker dragende patiënt niet aan een elektrochirurgische stroom, zonder vooraf een cardioloog te consulteren.

AANWIJZINGEN

Snee en stolsel van weefsels gedurende de elektrochirurgische procedure met gebruik van een compatibele hoogfrequentie generator.

MAXIMALE TOEPASSELIJKE SPANNING 9kVpp

VOORBEREIDINGEN EN VERBINDINGEN

Controleer dat de elektrode en het verlengsnoer (indien aanwezig) vast in de zitting van het handstuk ingevoegd werden. Controleer bij vervanging van de elektrode e/o verlengsnoer, dat het handstuk niet met de generator verbonden of dat de generator uitgeschakeld is (in afwachting).

Verbind het handstuk en de pedaalschakelaar (voor modellen met pedaalbediening) aan de hoogfrequentie generator.

Verhinder een direct contact van de kabel met de huid van de patiënt en zijn vlechtten.

NB: Voer steeds een nieuwe controle van alle verbindingen uit, indien de patiënt teruggeplaatst wordt.

VOORBEREIDENDE WERKINGSCONTROLE

Handstukken met handmatige bediening: (1) Verbind de neutrale plaat aan de patiënt (2). Verbind het handstuk aan de thermobistouri (3). Schakel de thermobistouri in en selecteer de uitgang aan 0 Watt voor de snee- en stollingsfunctie (4). Houd het handstuk van personen en voorwerpen verwijderd en activeer de functie CUT (5). Controleer dat het thermobistouri de activering van de CUT functie (6) aanduidt. Herhaal de punten 4 en 5 voor de controle van de COAG functie. Handstukken met pedaalbediening: maak betrekking op de aanwijzingen van de generator voor de controle van de werking.

GEBRUIK

Handstukken met handmatige bedieningen: druk de gele druktoets (CUT), om de sneeprocedure te activeren; druk de blauwe druktoets (COAG), om de stollingprocedure te activeren. Handstukken met

pedaalbediening: maak betrekking op de aanwijzingen van de generator, om het handstuk te activeren.

- Selecteer gedurende de procedure steeds het zo laag mogelijke energieniveau. Verhoog niet de uitgang van de hoogfrequentie indien de stollingcapaciteit van de elektrode lager is dan de normale capaciteit, zonder voorafgaand navolgende controles te hebben uitgevoerd:
- Correcte plaatsing van de neutrale plaat;
- Correcte invoeging van de kabels en hun connectoren;
- De correcte activering van de werkingstoetsen (handmatig of pedaal);
- Dat er zich geen beschadigingen op de isolatie van de kabels bevinden;
- Dat de elektrode en het verlengsnoer (indien aanwezig) niet vuil zijn.

OPSLAG



















Het product moet in zijn originele verpakking worden bewaard, in ruimtes onder natuurlijke omstandigheden m.b.t. de temperatuur en relatieve vochtigheid, gespecificeerd op het etiket van de verpakking. Het overlappen van gewichten op de verpakkingen kunnen het product beschadigen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

Als tijdens het gebruik van dit apparaat of als gevolg van het gebruik ervan een ernstig incident is opgetreden, meld dit dan aan de fabrikant en uw nationale autoriteit. Informeer bij elke storing of defect van het apparaat de kwaliteitsdienst van de fabrikant.

AFVALVERWERKING

Afval afkomstig van gezondheidsstructuren moet worden afgevoerd volgens de geldende regelgeving.

	Voldoet aan de huidige Europese wetgeving inzake medische hulpmiddelen		Medisch hulpmiddel		Lees eerst de instructies		Catalogusnummer
	Lotnummer		Productiedatum		Vervaldatum		Niet her-gebruiken
	Door ethylene oxide gesteriliseerd		Niet gebruiken indien verpakking beschadigd.		Bevat geen latex		Houd weg van zon licht
	Vochtigheidslimiet		Temperatuurlimieten		Producent		Hoeveelheid stuks
	Unieke code voor hulpmiddelidentificatie		Enkel steriel barrièresysteem met beschermende verpakking aan de binnenkant				



Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence, Italy) - www.fiab.it



52502394IU9B / 2022-04